

No. 27771

---

**INTERNATIONAL BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT  
and  
GUATEMALA**

**Loan Agreement—*Municipal Development Project* (with  
schedules and General Conditions Applicable to Loan  
and Guarantee Agreements dated 1 January 1985).  
Signed at Washington on 15 November 1989**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development  
on 12 December 1990.*

---

**BANQUE INTERNATIONALE  
POUR LA RECONSTRUCTION  
ET LE DÉVELOPPEMENT  
et  
GUATEMALA**

**Accord de prêt — *Projet de développement municipal* (avec  
annexes et Conditions générales applicables aux accords  
de prêt et de garantie en date du 1<sup>er</sup> janvier 1985). Signé  
à Washington le 15 novembre 1989**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le déve-  
loppement le 12 décembre 1990.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>ACCORD DE PRÊT<sup>1</sup>

---

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

---

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

---

---

<sup>1</sup> Came into force on 15 February 1990, upon notification by the Bank to the Government of Guatemala.

---

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 15 février 1990, dès notification par la Banque au Gouvernement guatémaltèque.